

[Text]

**Senator Carney:** But any changes to the territories, such as the establishment of new provinces, would be made under the 2/3-50% rule with no right to opt out. What is their position in the Constitution at this point in time?

**Ms Dawson:** They are not part of the amending process, so they do not vote on any amendments.

**Senator Carney:** Yes, but that is not my question. How does the 2/3-50% rule affect them? What is their view of their role? What do they feel their role should be?

**Ms Dawson:** I cannot comment on that.

**Senator Carney:** Okay.

**Mr. Hurley:** On the first question, the 7-50 refers to seven provinces with 50% of the population of all of the provinces. Incidentally, it is not the population of all of Canada. Under that formula, Ontario and Quebec are in a privileged position, because Ontario and Quebec combined represent about 66% of the Canadian population. If those two provinces oppose any 7-50 amendment, it cannot pass. It will not meet the population qualification. No other combination of two or three provinces could block an amendment. It would take four of any other combination of provinces to block a constitutional amendment. So from that point of view, although in principle the formula represents the equality of the provinces, the population qualification means that in practice some provinces are more equal than others.

**Senator Carney:** My last question is about the Senate. If there were changes proposed to the Senate, like the House of Provinces or an elected Senate or something, would it require under the present formula the consent of Quebec and/or Ontario?

**Ms Dawson:** There are special provisions in the Constitution that relate to Quebec alone, so that complicates the picture a little bit. If it were not for those provisions, the Senate amendments are normally under the 7-50 formula. Therefore, what Mr. Hurley just explained would apply to that situation. However, there are some specific provisions in the Constitution that relate to Quebec alone. To change those particular provisions, Quebec would have to be one of the provinces that participated in the amendment.

• 1020

**Senator Carney:** Can any other province effectively oppose changes to the Senate?

**Ms Dawson:** I do not believe so. I think Quebec is the only one with a particular provision.

**Mme Bertrand (Brome—Missisquoi):** Personnellement, je me sens un peu comme une élève qui assiste à un cours d'un éminent professeur. Je vais donc poser une question d'élève. Étant donné que le consentement unanime des toutes les provinces est nécessaire pour changer la formule de modification, pour faire appel à un référendum ou à une assemblée constituante, quelle clé faut-il prendre?

[Translation]

**La sénatrice Carney:** Mais si on voulait changer le statut des territoires, par exemple pour en faire de nouvelles provinces, cela devrait se faire selon la formule des 2/3 et 50 p. 100, sans droit de dérogation. Quelle est actuellement la situation des territoires dans la Constitution?

**Mme Dawson:** Ils n'ont aucun rôle à jouer dans la formule d'amendement, ce qui signifie qu'ils ne seraient pas appelés à voter.

**La sénatrice Carney:** Ce n'est pas ma question. Comment seraient-ils touchés par la règle des 2/3 et 50 p. 100? Que pensent-ils de leur rôle actuel? Comment envisagent-ils leur rôle futur?

**Mme Dawson:** Je ne peux répondre à ces questions.

**La sénatrice Carney:** Très bien.

**M. Hurley:** En ce qui concerne votre première question, la formule 7-50 désigne sept provinces représentant 50 p. 100 de la population de toutes les provinces. Je précise en passant qu'il ne s'agit pas de la population de tout le Canada. Selon cette formule, l'Ontario et le Québec sont privilégiées puisqu'elles représentent ensemble 66 p. 100 de la population canadienne. Si ces deux provinces s'opposent à un amendement proposé en vertu de la formule 7-50, celui-ci ne peut être adopté puisque le critère de la population n'est pas respecté. Il n'existe aucune autre combinaison de deux ou trois provinces capable de bloquer un amendement. Il en faudrait au moins quatre. Donc, de ce point de vue, même si la formule respecte en principe l'égalité des provinces, sur le plan pratique, certaines sont plus égales que d'autres.

**La sénatrice Carney:** Ma dernière question concerne le Sénat. Si on proposait des changements à la constitution du Sénat, par exemple pour en faire une Chambre des provinces ou un Sénat élu, faudrait-il obtenir, en vertu de la formule actuelle, le consentement du Québec et/ou de l'Ontario?

**Mme Dawson:** La situation est assez complexe, car la Constitution comporte des dispositions spéciales pour le Québec. Sans ces dispositions, toute modification au Sénat pourrait normalement être adoptée en vertu de la formule 7-50. Cependant, il existe des dispositions spécifiques pour le Québec. Pour les changer, il faudrait que le Québec soit l'une des provinces donnant son accord.

**La sénatrice Carney:** Est-ce qu'une des autres provinces pourrait s'opposer avec succès à des changements au Sénat?

**Mme Dawson:** D'après moi, non. Je crois que seulement le Québec est touché par cette disposition particulière.

**Mrs. Bertrand (Brome—Missisquoi):** Right now, I feel a little like a student attending a lecture given by a distinguished professor. I will therefore ask a student's question. Since unanimous consent by all the provinces is required to change the amendment formula, to call a referendum, or to form a constituent assembly, which way should one go?